

**speaK out**

**Don't vote for Roberts**

TO THE EDITOR,

I am queer and a union member. Oregon Public Employees Union, to be exact. I volunteer on the political committee of OPEU, the statewide committee that decides which political candidates will best serve working Oregonians. I can guarantee you that OPEU, like many unions in 1998, took queer rights into consideration when considering what working Oregonians need and deserve. Why? Because OPEU recognizes that union rights are queer rights, and queer rights are union rights. "Injustice anywhere is a threat to justice everywhere."

For this reason I was appalled to see Jack Roberts (incumbent candidate for labor commissioner) on your list of endorsements. Did you interview him? Easier yet, did you give a call to

Bureau of Labor and Industries employees? They would tell you what they have learned about Jack Roberts as labor commissioner: He is no friend to unions. He is no friend to working Oregonians.

His opponent, Mike Fahey, served a term as representative and proved himself a leader of progressive Oregonians. I suggest that you do a little more research into your endorsements, and I urge *Just Out* readers to vote for Mike Fahey despite your recommendation.

EVE LYONS  
Portland

**Enemies of transsexuals**

TO THE EDITOR,

*Just Out* has endorsed Jack Roberts for Commissioner of the Bureau of Labor and

Industries—the same Jack Roberts who, as BOLI commissioner, testified to Oregon legislators last year to urge removal of transsexuals from Oregon's law prohibiting discrimination on the basis of disability.

Contrast Roberts' despicable behavior to that of his opponent for the position, Rep. Mike Fahey. Fahey took an active role in the struggle to preserve our civil rights and proved himself a friend to Oregon transsexuals by applying pressure to BOLI to investigate our complaints of discrimination.

*Just Out* has also endorsed the following representatives who voted in favor of Senate Bill 44, which removed transsexuals from the state law requiring employers to make reasonable accommodation for the disability of transsexualism: the 4th District's Terry Thompson, the 8th District's Ryan Deckert, the 15th District's Randall Edwards, the 23rd District's Kurt

Schrader and the 24th District's Richard Devlin.

In addition, *Just Out* endorsed John Kitzhaber for Governor, despite the fact he signed into law a bill restricting the civil rights of transsexuals.

There is no excuse for *Just Out's* endorsement of these enemies of transsexuals. None.

MARGARET DEIRDRE O'HARTIGAN  
Acting Director, The Filisa Vistima Foundation

*Editor's note: Jack Roberts has been doing a good job at BOLI and he is good on gay and lesbian issues. Frankly, we need Republican allies and Roberts is that to us. We have endorsed Rep. Mike Fahey in all his races for state representative and think he would do a fine job as BOLI commissioner, but Just Out does not do dual endorsements.*



**PRIMARY PRIMER**

Just Out's endorsements for the May 19 primary

**just out OREGON PRIMARY '98 ENDORSEMENTS**

This is not a mail-in election. Unless you are a registered absentee voter you must go to your precinct polling place to vote by 8 p.m. on Tuesday, May 19, 1998.

Where a district is not listed, no endorsement could be made or there was no candidate.

**U.S. Senator**  
Ron Wyden, *Democrat*

**U.S. Representatives**  
1st District: Linda Peters, *Democrat*  
3rd District: Earl Blumenauer, *Democrat*  
4th District: Peter DeFazio, *Democrat*  
5th District: Darlene Hooley, *Democrat*

**Governor**  
John Kitzhaber, *Democrat*

**Commissioner of the Bureau of Labor and Industries**  
Jack Roberts

**Superintendent of Public Instruction**  
Margaret Carter

**State Senators**  
3rd District: Brad Avakian, *Democrat*  
5th District: Jeanette Hamby, *Republican*  
9th District: Frank Shields, *Democrat*  
13th District: Ken Libbey, *Democrat*  
14th District: Rick Metsger, *Democrat*  
16th District: Lloyd Kumley, *Democrat*  
17th District: Peter Courtney, *Democrat*  
18th District: Cliff Trow, *Democrat*  
20th District: Susan Castillo, *Democrat*  
22nd District: Tony Corcoran, *Democrat*

**State Representatives**  
1st District: Jackie Taylor, *Democrat*  
4th District: Terry Thompson, *Democrat*  
5th District: Jim Hill, *Republican*  
7th District: Chuck Carpenter, *Republican*  
8th District: Ryan Deckert, *Democrat*  
9th District: Robin Smith, *Democrat*  
11th District: Anitra Rasmussen, *Democrat*  
12th District: Chris Beck, *Democrat*  
13th District: Dan Gardner, *Democrat*  
14th District: Diane Rosenbaum, *Democrat*  
15th District: Randall Edwards, *Democrat*  
17th District: Gary Hansen, *Democrat*  
18th District: Deborah Kafoury, *Democrat*  
19th District: Jo Ann Bowman, *Democrat*  
20th District: Ellen Juett, *Democrat*

21st District: Randy Leonard, *Democrat*  
22nd District: Chuck Partington, *Democrat*  
23rd District: Kurt Schrader, *Democrat*  
24th District: Richard Devlin, *Democrat*  
25th District: Tom Civiletti, *Democrat*  
26th District: Kathy Lowe, *Democrat*  
27th District: Andrea Hungerford, *Democrat*  
28th District: Stu Rasmussen, *Democrat*  
31st District: Bryan Johnston, *Democrat*  
32nd District: George Bell, *Democrat*  
36th District: John Donovan Sr., *Democrat*  
39th District: Kitty Piercy, *Democrat*  
40th District: Floyd Prozanski, *Democrat*  
41st District: Vicky Walker, *Democrat*  
44th District: Don Hampton, *Democrat*  
49th District: Candace Bartow, *Democrat*

50th District: Melody Kolb, *Democrat*  
52nd District: Judy Uherbelau, *Democrat*  
53rd District: Dotte Schaffer, *Democrat*  
54th District: Elli Work, *Democrat*  
57th District: David Mitzimberg, *Democrat*

**CITY OF PORTLAND City Councilors**  
Position No. 2: Erik Sten  
Position No. 3: Tanya Collier

**Metro Councilors**  
Executive: Mike Burton  
Position No. 1: Ruth McFarland  
Position No. 2: John Jackley  
Position No. 7: David Bragdon

**MULTNOMAH COUNTY Sheriff**  
Dan Noelle

**Commissioners**  
Chair: Bev Stein  
Position No. 1: George Eighmey  
Position No. 2: Serena Cruz  
Position No. 3: Barbara Willer

**CITY OF EUGENE City Councilors**  
Position No. 1: Tim Laue  
Position No. 4: David Kelly

**LANE COUNTY Commissioners**  
Position No. 1: Peter Kilger  
Position No. 2: Bill Dwyer  
Position No. 5: Greg Hume

**BENTON COUNTY Commissioner**  
Position No. 1: Annabelle Jaramillo

**CLACKAMAS COUNTY Commissioner**  
Ronald Johnson

**LINCOLN COUNTY Commissioner**  
Position No. 3: Rick Brissette

**WASHINGTON COUNTY Commissioner at Large**  
Tom Brian

*Springtime Home Shoppers and Sellers...*



**We've got everything househunters need under one umbrella.**

Whether you're buying or selling, our realtors and certified tax consultant will personally provide the facts and support you need to get you through home selection, loan applications, inspections and appraisals, to closing. With full market exposure for buyers and improvement tips for sellers, we've got you covered—'til you move into a new shelter of your own. Call now for a free consultation. Our complete professional services include:

**HOME & INVESTMENT PROPERTY PURCHASE & SALES  
PROPERTY MANAGEMENT**

**LICENSED TAX CONSULTATION & PREPARATION**



**(503) 653-8378  
fax (503) 786-1227**

9981 SE 32nd Avenue

Milwaukie, Oregon 97222

*Serving the entire Portland metro area with pride since 1979.*